



Old Head



Cé an tSeanchinn

“kay-un **CHAN**-kin”

Sea floor
to tree top

Ó ghrinneall na farraige
go barr na gcrann

Coilearnach in aice leis an
Atlantach ag an Seancheann
Le caoinchead ó www.Mayo-Ireland.ie
Atlantic woodland at Old Head
Courtesy of www.Mayo-Ireland.ie

Tír na n-iontas do scnorcláil

Tá domhan eile faoin uisce le feiceáil sna huiscí glé móirthimpeall ar an Seancheann. Bíonn géaga feamainne le feiceáil ag snámh i measc na bhfeachtaí agus bíonn ainmhithe beaga bídeacha le feiceáil i measc na bhfréamhacha. Bíonn bundúin leice agus bairnigh gheala greamaithe de na carraigeacha. Bíonn scoileanna d'éisíc bhídeacha ag snámh isteach agus amach idir an fheamainn. Bíonn portáin ag scuparáil leo go clathánach feadh ghrinneall na farraige agus bíonn smugairí róin ag dul anonn agus anall le gluaiseacht an uisce.

Foraois bháistí Atlantach

Tá ceann den bheagán coillte darach Atlantacha cósta in Éirinn ag fás taobh thiar den trá. Dair ghaelach, crann náisiúnta na hÉireann, den chuid is mó atá ag fás ann.

Is limistéir thaise iad na coillte. Cruthaíonn aeráid shéimh an Atlantaigh coinniollacha taise a thaitníonn le caonaigh,raithneacha agus léicin. Tá léicin áirithe beag bídeach agus tá struchtúir leochaileacha iontu. Bíonn léicin eile fós ar crochadh ó chrainnte, iad cosúil le ribí gruaige nó páipéar balla atá ag titim den bhalla.

A snorkelling wonderland

The clear waters around Old Head reveal an underwater world. Branches of seaweed wave in the currents and tiny creatures hide among the roots. Brightly coloured sea anemones and limpets attach themselves to the rocks. Shoals of tiny fish swim in and out of the seaweed. Crabs scuttle sideways along the seabed and jellyfish sway gently in time to the movement of the water.

Atlantic rainforest

One of Ireland's few coastal Atlantic oak woods grows behind the beach. It is made up largely of sessile oak, Ireland's national tree.

The woodlands drip with moisture. The mild Atlantic climate creates the damp conditions in which mosses, ferns and lichens thrive. Some lichens are tiny with delicate structures. Others hang from the trees like hair or peeling wallpaper.



- 1 Téigh chomh fada leis an Seancheann más mian leat radharc ar leith a fháil den saol faoi uisce trí thabhairt faoi chonair snorclála nó cadhcála an Ghormbhealaigh.
View the underwater world from the Blueway snorkelling and kayaking trails at Old Head.

- 2 Caith tamall ag spaisteoireacht trí anaclann dúla fhoraíseachtaí Atlantach ag Cé Ruanada. Stroll through Old Head's Atlantic rainforest nature reserve.

- 3 Léim ar bhád farantóireachta ag Cé Ruanada agus téigh chomh fada le hInis Toirc nó Cliara. Hop on a ferry to Inishturk or Clare Island from Roonagh Pier.



wildatlanticway.com